

ENGWE-BIKES



Electric Bicycle General Manual



Operation and maintenance manual

Before using the e-bike, please read the attached operating instructions.
Carefully read the safety rules.

CONTENTS



Content	3
Safety Instruction	4
Bike Components	6
Technical Parameters	7
Fault and Troubleshooting	8
Warranty Service	9

IMPORTANCE

When using the electric bicycle, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs, or e-bike in water or other liquid.
3. Close supervision is necessary when the e-bike is used by or near children.
4. Unplug from outlet when not in charging and before cleaning.
5. Do not operate the e-bike with a damaged cord or plug or after the e-bike malfunctions, or has been damaged in any manner. Take the e-bike to the nearest authorized service bike shop for examination, repair or adjustment.
6. The use of accessory attachments not recommended by the e-bike manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
7. Do waterproof when using on a rainy or snowy day.
8. Do not let cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or a heated oven.
10. Always attach the plug to the battery first, then plug the cord into the wall outlet.
11. Do not use the bike for other than intended use.
12. Save these instructions.

Safety Instruction



Read This First: Safety and Compliance with the Law

Congratulations on your purchasing of your new e-bike. Your new e-bike is an excellent piece of personal transportation equipment that will give you good service for many years.

Before you start using your e-bike, we want you to be aware of a few important points. Please read this section carefully.

- **Observe Laws Regarding the Use of Battery-Operated Bicycles**

Your e-bike is designed and manufactured to meet safety requirements as a battery-operated bicycle. However, state and local laws governing the use of battery-operated bicycles on public roadways, parks, and other open areas may differ. Please check with your local authority before using your e-bike in public areas.

- **Observe Laws Regarding the Use of Bicycles**

Note that all laws regarding the use of bicycles in public areas, such as those mandating the use of helmets and the use of infant seats, will automatically apply for e-bikes. Check with your local authority on what restrictions might apply.

- **The Lithium-ion Battery of Your e-Bike**

Your e-bike is equipped with the latest battery technology. The lithium-ion battery is much lighter than lead- or nickel-based batteries that are being used in some older models.

- **Your First Ride**

Please be VERY CAREFUL when you are ready to get on your e-bike for the first time because that the e-bike moves significantly faster than a regular bicycle at active power-assisted mode. Take your e-bike to an area with a lot of open space before you start. Do not start pedaling hard as soon as you get on the e-bike (as you normally would so with a regular bicycle), as the e-bike will accelerate under pedal-assist mode and you may be unprepared for the sudden increase in speed. However, after a few times, you will enjoy using the pedal-assisted function.

Name of main parts of electric bicycle



Technical Parameters



Main technical parameters of electric bicycle

Vehicle parameters					
L*W*H(in)	54.7*20.7*40.2	Front brake	Model	160disc brake	
Body width (in)	8.27		Form and method of operation	Disc type: Manual operation	
Front and rear wheel center distance(in)	34.25				
Hanger flat section maximum width(in)	5.9	Rear brake	Model	160disc brake	
The maximum distance between the outer sides of two shanks(in)	7.87		Form and method of operation	Disc type: Manual operation	
Saddle high(in)	35.24				
Overall saddle height (in)	9.84	Front and rear tires	Specifications	Front wheel:14*2.125 Rear wheel:14*2.125	
Toe space(in)	7.68		Factory fixed air pressure(KPa)	Front wheel:250 Rear wheel:250	
Mass(lb)	63.5	Frame	Material	High-carbon steel	
Maximum design speed(mph)	19.2				
Headlight	model	MGQ-1	Rear light	Model	/
Motor and electrical system parameters					
Motor	Model	GT-350W	Battery	Model	LTN-4810C
	Type	Permanent magnet		Type	Lithium battery
	Rated voltage(V)	48		Nominal voltage(V)	48
	Nominal power(W)	250		Capacity(AH)	10
	Rated speed(r/min)	460		Total mass(LB)	7.5
Controller	model	48V6G	charger	model	DZLS4820- 01
	Overcurrent protection value(A)	15±2	converter	model	/
	Undervoltage protection value(V)	38±2		manufacturer	/

Fault and Troubleshooting

Fault Description	Fault Reason	Solution
Speed regulation failure or speed below 6.2mph	1. The battery voltage is too low 2. The speed control lever is faulty 3. Transmission group failure	Fully charge the battery
Motor hub does not work after power on	1. The battery wiring is loose 2. The battery wiring plug is loose 3. The speed control lever is faulty	1. Take out the battery box and reinstall it 2. Fasten the wiring plug
Insufficient cruising range after charging	1. Insufficient tire pressure 2. Insufficient charging or faulty charger 3. The battery is aging or damaged 4. Uphill / headwind / heavy load / poor road conditions / low temperature	1. Full of gas 2. Fully charge or check the charger 3. Replace the battery 4. It is recommended to use pedal assist
Charger not charging	1. The plug is not inserted properly 2. The charger fuse is blown 3. The battery pack fuse is blown	1. Fasten the socket 2. Replace the fuse
The battery is fully charged but no voltage is displayed, the motor hub is difficult to start	1. The voltage is lower than 30V when starting the electric hub 2. The battery switch wire falls off 3. The monitor patch cord is loose 4. Controller failure	1. Replace the battery with a new one 2. Reconnect/tighten
After opening the electric door lock, it is found that the signal part is normal and the driving part is abnormal	1. Battery undervoltage 2. The left and right brake levers are damaged 3. The controller or motor is damaged 4. Line abnormality 5. The speed control handle is damaged or the circuit is abnormal	1. Replace the speed control handle and overhaul the circuit 2. Timely charging 3. Replace the left and right brake levers 4. Replace the controller or motor
Abnormal zero start mode (switch left and right position)	1. The start mode switch or speed control handle is damaged 2. Line abnormality	Replace damaged parts/repair wiring
Non-zero start mode exception (switch is in the middle)	1. The starting mode switch is incorrectly selected or the booster is damaged 2. Line abnormality	Check switch position/replace booster/repair circuit

Warranty Service



If the product has problems with the following forms during the protection period, we will provide customer service as part of the product quality guarantee.

Accessories	Quality problem	Warranty period	Service content
Motor	Motor will not be able to use	1 year	Free delivery of parts
Accelerator	Natural conditions (such as impact force cannot be used except damage)	1 year	Free delivery of parts
Controller	Failure occurs under normal use	1 year	Free delivery of parts
Charger	Failure occurs under normal use	1 year	Free delivery of parts
Lithium Battery	Can't charge discharge under normal use	1 year	Free delivery of parts

Notes:

If the above issues occur during the protection period, please contact us and send us photos or videos of the defective parts. If we confirm that the fault is caused by the quality of the product itself we will send you the parts that are needed replaced for free.

ENGWE-BIKES



Všeobecná príručka k elektrickému bicyklu



Návod na obsluhu a údržbu

**Pred použitím e-biku si prečítajte priložený návod na obsluhu.
Pozorne si prečítajte bezpečnostné pokyny.**

OBSAH

Obsah	3
Bezpečnostné pokyny	4
Komponenty bicykla	6
Technické parametre	7
Poruchy a odstraňovanie závad	8
Záručný servis	9

DÔLEŽITÉ

Pri používaní elektrického bicykla vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

1. Prečítajte si všetky pokyny.
2. Na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zranením neponárajte kábel, zástrčky ani e-bike do vody alebo iných kvapalín.
3. Ak e-bike používajú deti alebo sa používa v ich blízkosti, je potrebný dôsledný dohľad.
4. Keď sa e-bike nenabíja a pred čistením, odpojte ho zo sieťovej zásuvky.
5. E-bike nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka, ak nefunguje správne alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený. Odovzdajte ho najbližšiemu autorizovanému servisu bicyklov na kontrolu, opravu alebo nastavenie.
6. Používanie príslušenstva, ktoré výrobca e-biku neodporúča, môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu.
7. Pri používaní v daždivý alebo zasnežený deň zabezpečte ochranu pred vodou.
8. Nenechávajte kábel visieť cez okraj stola alebo pultu ani sa dotýkať horúcich povrchov.
9. Neumiestňujte na horúci plynový alebo elektrický horák ani do jeho blízkosti, ani do vyhrievanej rúry.
10. Zástrčku vždy najprv pripojte k batérii, až potom zapojte kábel do sieťovej zásuvky.
11. Bicykel nepoužívajte na iný než určený účel.
12. Tento návod uschovajte.

Najprv si prečítajte: bezpečnosť a dodržiavanie právnych predpisov

Blahoželáme ku kúpe vášho nového e-biku. Váš nový e-bike je vynikajúci prostriedok osobnej dopravy, ktorý vám bude dlhé roky spoľahlivo slúžiť.

Predtým, ako začnete e-bike používať, chceme vás upozorniť na niekoľko dôležitých bodov. Túto časť si pozorne prečítajte.

- **Dodržiavajte predpisy pre používanie bicyklov napájaných z batérie**

Váš e-bike je navrhnutý a vyrobený tak, aby spĺňal bezpečnostné požiadavky na bicykel napájaný z batérie. Štátne a miestne predpisy upravujúce používanie bicyklov napájaných z batérie na verejných komunikáciách, v parkoch a na iných otvorených priestranstvách sa však môžu líšiť. Pred používaním e-biku na verejných miestach sa obráťte na miestne orgány.

- **Dodržiavajte predpisy pre používanie bicyklov**

Vezmite na vedomie, že všetky predpisy týkajúce sa používania bicyklov na verejných miestach, napríklad povinnosť používať prilbu alebo detskú sedačku, platia automaticky aj pre e-biky. Informujte sa u miestnych orgánov o prípadných obmedzeniach.

- **Lítium-iónová batéria vášho e-biku**

Váš e-bike je vybavený najmodernejšou batériovou technológiou. Lítium-iónová batéria je oveľa ľahšia než olovené alebo niklové batérie používané v niektorých starších modeloch.

- **Vaša prvá jazda**

Pri prvej jazde na e-biku budte VEĽMI OPATRŇÍ, pretože v aktívnom režime asistencie pohonu sa e-bike pohybuje podstatne rýchlejšie než bežný bicykel. Pred začiatkom jazdy prejdite na otvorené priestranstvo. Hneď po nasadnutí nezačínajte silno šliapať ako na bežnom bicykli: v režime asistencie pedálov e-bike zrýchli a môžete byť nepripravení na náhle zvýšenie rýchlosti. Po niekoľkých jazdách si funkciu asistencie pedálov obľúbite.

Názvy hlavných častí elektrického bicykla



Technické parametre



Hlavné technické parametre elektrického bicykla

Parametre vozidla			
D*Š*V(in)	54.7*20.7*40.2	Predná brzda - model	160disc brake
Šírka karosérie (in)	8.27	Predná brzda - spôsob činnosti	Typ kotúča: Ručné ovládanie
Vzdialenosť stredov predného a zadného kolesa (in)	34.25	Zadná brzda - model	160disc brake
Maximálna šírka plochej časti závesu (in)	5.9	Zadná brzda - spôsob činnosti	Typ kotúča: Ručné ovládanie
Maximálna vzdialenosť medzi vonkajšími stranami dvoch kľúk (in)	7.87	Predné a zadné pneumatiky - špecifikácie	Predné koleso:14*2.125 Zadné koleso:14*2.125
Výška sedla (in)	35.24	Továrenský tlak vzduchu (KPa)	Predné koleso:250 Zadné koleso:250
Celková výška sedla (in)	9.84	Rám - materiál	Vysokouhlíková oceľ
Priestor pre špičku (in)	7.68	Zadné svetlo - model	/
Hmotnosť (lb)	63.5		
Maximálna konštrukčná rýchlosť(mph)	19.2		
Svetlomet - model	MGQ-1		
Parametre motora a elektrického systému			
Motor - model	GT-350W	Batéria - model	LTN-4810C
Motor - typ	Trvalý magnet	Batéria - typ	Lítiová batéria
Menovité napätie (V)	48	Menovité napätie (V)	48
Menovitý výkon (W)	250	Kapacita (AH)	10
Menovité otáčky (r/min)	460	Celková hmotnosť (LB)	7.5
Ovládač - model	48V6G	Nabíjačka - model	DZLS4820-01
Nadprúdová ochrana (A)	15±2	Menič - model	/
Podpäťová ochrana (V)	38±2	Menič - výrobca	/

Poruchy a odstraňovanie závad

Popis poruchy	Príčina poruchy	Riešenie
Regulácia rýchlosti nefunguje alebo rýchlosť je nižšia než 6.2mph	1. Napätie batérie je príliš nízke 2. Ovládač rýchlosti je chybný 3. Porucha prevodovej skupiny	Batériu úplne nabite
Nábojový motor po zapnutí nefunguje	1. Kabeláž batérie je uvoľnená 2. Konektor kabeláže batérie je uvoľnený 3. Ovládač rýchlosti je chybný	1. Vyberte box batérie a znovu ho nainštalujte 2. Dotiahnite konektor kabeláže
Nedostatočný dojazd po nabití	1. Nedostatočný tlak v pneumatikách 2. Nedostatočné nabitie alebo chybná nabíjačka 3. Batéria je opotrebovaná alebo poškodená 4. Stúpanie / protivietor / veľké zaťaženie / zlý stav cesty / nízka teplota	1. Nahustite pneumatiky 2. Úplne nabite alebo skontrolujte nabíjačku 3. Vymeňte batériu 4. Odporúča sa používať asistenciu pedálov
Nabíjačka nenabíja	1. Zástrčka nie je správne zasunutá 2. Poistka nabíjačky je prepálená 3. Poistka akumulátora je prepálená	1. Zaistíte zásuvku 2. Vymeňte poistku
Batéria je úplne nabitá, ale nezobrazuje sa napätie; nábojový motor sa ťažko spúšťa	1. Pri spustení elektrického náboja je napätie nižšie než 30V 2. Vodič spínača batérie je odpojený 3. Kábel monitora je uvoľnený 4. Porucha ovládača	1. Vymeňte batériu za novú 2. Znovu pripojte/dotiahnite
Po zapnutí elektrického zámku je signalizačná časť normálna, pohonná časť však nefunguje	1. Podpätie batérie 2. Ľavá a pravá brzdová páka sú poškodené 3. Ovládač alebo motor je poškodený 4. Porucha vedenia 5. Ovládač rýchlosti je poškodený alebo je porucha v obvode	1. Vymeňte ovládač rýchlosti a skontrolujte obvod 2. Včas nabite 3. Vymeňte ľavú a pravú brzdovú páku 4. Vymeňte ovládač alebo motor
Abnormálny režim štartu z nuly (spínač v ľavej alebo pravej polohe)	1. Spínač režimu štartu alebo ovládač rýchlosti je poškodený 2. Porucha vedenia	Vymeňte poškodené diely / opravte kabeláž
Výnimka režimu štartu z nenulovej rýchlosti (spínač je uprostred)	1. Spínač režimu štartu je zvolený nesprávne alebo je poškodený posilňovač 2. Porucha vedenia	Skontrolujte polohu spínača / vymeňte posilňovač / opravte obvod

Záručný servis



Ak sa počas záručnej lehoty vyskytnú problémy v nasledujúcich formách, poskytneme zákaznícky servis v rámci záruky kvality výrobku.

Príslušenstvo	Problém s kvalitou	Záručná lehota	Obsah servisu
Motor	Motor nie je možné používať	1 rok	Bezplatné dodanie dielov
Akcelerátor	Pri bežných podmienkach (napr. bez poškodenia nárazom) ho nemožno používať	1 rok	Bezplatné dodanie dielov
Ovládač	Porucha pri bežnom používaní	1 rok	Bezplatné dodanie dielov
Nabíjačka	Porucha pri bežnom používaní	1 rok	Bezplatné dodanie dielov
Lítiová batéria	Pri bežnom používaní sa nedá nabíjať ani vybíjať	1 rok	Bezplatné dodanie dielov

Poznámky:

Ak sa vyššie uvedené problémy vyskytnú počas záručnej lehoty, kontaktujte nás a zašlite nám fotografie alebo videá chybných dielov. Ak potvrdíme, že porucha je spôsobená kvalitou výrobku, bezplatne vám zašleme diely, ktoré je potrebné vymeniť.

ENGWE-BIKES



Elektromos kerékpár általános kézikönyve



Üzemeltetési és karbantartási útmutató

**Az e-bike használata előtt olvassa el a mellékelt kezelési útmutatót.
Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat.**

TARTALOM

Tartalom	3
Biztonsági előírások	4
Kerékpár-alkatrészek	6
Műszaki adatok	7
Hibák és hibaelhárítás	8
Jótállási szerviz	9

FONTOS

Az elektromos kerékpár használatakor mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve az alábbiakat:

1. Olvassa el az összes utasítást.
2. A tűz, áramütés és személyi sérülés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozókat vagy az e-bike-ot vízbe vagy más folyadékba.
3. Szoros felügyelet szükséges, ha az e-bike-ot gyermekek használják, vagy annak közelében használják.
4. Ha az e-bike nem töltődik, illetve tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozóból.
5. Ne használja az e-bike-ot sérült kábellel vagy csatlakozóval, hibás működés esetén, illetve ha bármilyen módon megsérült. Vizsgálat, javítás vagy beállítás céljából vigye a legközelebbi hivatalos kerékpárszervizbe.
6. A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
7. Esős vagy havas napon történő használat esetén gondoskodjon víz elleni védelemről.
8. Ne hagyja, hogy a kábel az asztal vagy pult szélén lógjon, és ne érjen forró felületekhez.
9. Ne helyezze forró gáz- vagy elektromos égőre, azok közelébe, illetve fűtött sütőbe.
10. Mindig először az akkumulátorhoz csatlakoztassa a dugót, majd a kábelt a fali aljzathoz.
11. A kerékpárt kizárólag rendeltetésszerűen használja.
12. Őrizze meg ezt az útmutatót.

Először ezt olvassa el: biztonság és jogszabálykövetés

Gratulálunk új e-bike-ja megvásárlásához. Új e-bike-ja kiváló személyi közlekedési eszköz, amely hosszú éveken át megbízhatóan szolgálja majd.

Mielőtt használni kezdené e-bike-ját, szeretnénk felhívni a figyelmét néhány fontos pontra. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a részt.

- **Tartsa be az akkumulátoros kerékpárok használatára vonatkozó jogszabályokat**

Az e-bike-ot akkumulátoros kerékpárra vonatkozó biztonsági követelmények teljesítésére tervezték és gyártották. A közutakon, parkokban és egyéb nyílt területeken történő használatot szabályozó állami és helyi előírások azonban eltérhetnek. Mielőtt az e-bike-ot nyilvános területen használná, tájékozódjon a helyi hatóságnál.

- **Tartsa be a kerékpárok használatára vonatkozó jogszabályokat**

Ne feledje, hogy a közterületi kerékpárhasználatra vonatkozó minden előírás - például a bukósisak vagy gyermekülés használata - automatikusan az e-bike-okra is érvényes. Az esetleges korlátozásokról érdeklődjön a helyi hatóságnál.

- **Az e-bike lítiumion-akkumulátora**

Az e-bike a legkorszerűbb akkumulátortechnológiával van felszerelve. A lítiumion-akkumulátor jóval könnyebb, mint egyes régebbi modellekben alkalmazott ólom- vagy nikkelalapú akkumulátorok.

- **Az első út**

Az első e-bike-os induláskor legyen NAGYON ÓVATOS, mert az e-bike aktív rásegítő üzemmódban lényegesen gyorsabb, mint a hagyományos kerékpár. Indulás előtt menjen tágas, nyílt területre. Ne kezdjen azonnal erősen pedálozni, mint a hagyományos kerékpáron: pedálrásegítő módban az e-bike felgyorsul, és felkészületlenül érheti a hirtelen sebességnövekedés. Néhány alkalom után élvezni fogja a pedálrásegítő funkciót.

Az elektromos kerékpár fő részeinek megnevezése



Műszaki adatok



Az elektromos kerékpár fő műszaki adatai

Járműparaméterek			
H*SZ*M(in)	54.7*20.7*40.2	Első fék - modell	160disc brake
Karosszériaszélesség (in)	8.27	Első fék - működtetés	Tárcsafék típusa: Kézi működtetés
Első és hátsó kerék középtávolsága(in)	34.25	Hátsó fék - modell	160disc brake
A függesztő lapos részének maximális szélessége(in)	5.9	Hátsó fék - működtetés	Tárcsafék típusa: Kézi működtetés
A két hajtókar külső oldala közötti maximális távolság(in)	7.87	Első és hátsó gumiabroncs - előírás	Első kerék:14*2.125 Hátsó kerék:14*2.125
Nyeregmagasság(in)	35.24	Gyári légnyomás (KPa)	Első kerék:250 Hátsó kerék:250
Teljes nyeregm. (in)	9.84	Váz - anyag	Magas széntartalmú acél
Lábujjtér(in)	7.68	Hátsó lámpa - modell	/
Tömeg (lb)	63.5		
Maximális tervezési sebesség(mph)	19.2		
Fényszóró - modell	MGQ-1		
A motor és az elektromos rendszer paraméterei			
Motor - modell	GT-350W	Akkumulátor - modell	LTN-4810C
Motor - típus	Állandó mágnes	Akkumulátor - típus	Lítium akkumulátor
Névleges feszültség (V)	48	Névleges feszültség (V)	48
Névleges teljesítmény (W)	250	Kapacitás (AH)	10
Névleges fordulatszám (r/min)	460	Teljes tömeg (LB)	7.5
Vezérlő - modell	48V6G	Töltő - modell	DZLS4820-01
Túláramvédelem (A)	15±2	Átalakító - modell	/
Alulfeszültség-védelem (V)	38±2	Átalakító - gyártó	/

Hibák és hibaelhárítás



Hibák és hibaelhárítás

Hibaleírás	Hiba oka	Megoldás
Sebességszabályozási hiba vagy a sebesség 6.2mph alatti	1. Az akkumulátor feszültsége túl alacsony 2. A sebességszabályzó kar hibás 3. A hajtóműcsoport hibája	Teljesen töltsse fel az akkumulátort
A kerékgymotor bekapcsolás után nem működik	1. Az akkumulátor vezetékezése laza 2. Az akkumulátor vezetékezésének csatlakozója laza 3. A sebességszabályzó kar hibás	1. Vegye ki az akkumulátordobozt, majd szerelje vissza 2. Rögzítse a vezetékezés csatlakozóját
Töltés után nem elegendő a hatótáv	1. Elégtelen abroncsnyomás 2. Elégtelen töltés vagy hibás töltő 3. Az akkumulátor előregedett vagy sérült 4. Emelkedő / ellenszél / nagy terhelés / rossz útvísznyok / alacsony hőmérséklet	1. Fújja fel az abroncsokat 2. Töltse fel teljesen, vagy ellenőrizze a töltőt 3. Cserélje ki az akkumulátort 4. Pedálrészegítés használata javasolt
A töltő nem tölt	1. A csatlakozó nincs megfelelően bedugva 2. A töltő biztosítéka kiégett 3. Az akkumulátorcsomag biztosítéka kiégett	1. Rögzítse az aljzatot 2. Cserélje ki a biztosítékot
Az akkumulátor teljesen feltöltött, de nem jelenik meg feszültség; a kerékgymotor nehezen indul	1. Az elektromos agy indításakor a feszültség 30V alatti 2. Az akkumulátor kapcsolóvezetéke lecsúszott 3. A kijelző kábele laza 4. Vezérlőhiba	1. Cserélje ki az akkumulátort újra 2. Csatlakoztassa újra / húzza meg
Az elektromos zár bekapcsolása után a jelzőrész normális, de a hajtórész rendellenes	1. Akkumulátor-alulfeszültség 2. A bal és jobb fékkar sérült 3. A vezérlő vagy a motor sérült 4. Vezetékhiba 5. A sebességszabályzó sérült vagy az áramkör hibás	1. Cserélje ki a sebességszabályzót, és vizsgálja át az áramkört 2. Időben töltsse fel 3. Cserélje ki a bal és jobb fékkart 4. Cserélje ki a vezérlőt vagy a motort
Rendellenes nulláról indulási mód (kapcsoló bal vagy jobb állásban)	1. Az indulási mód kapcsolója vagy a sebességszabályzó sérült 2. Vezetékhiba	Cserélje ki a sérült alkatrészeket / javítsa a vezetékeztést
Nem nulláról indulási mód hibája (kapcsoló közepén)	1. Az indulási mód kapcsolója hibásan van kiválasztva, vagy a rásegítő sérült 2. Vezetékhiba	Ellenőrizze a kapcsoló állását / cserélje ki a rásegítőt / javítsa az áramkört

Jótállási szerviz



Ha a jótállási időszak alatt az alábbi jellegű problémák jelentkeznek a termékkel, a termékminőségi garancia keretében ügyfélszolgálatot nyújtunk.

Tartozék	Minőségi probléma	Jótállási idő	Szerviz tartalma
Motor	A motor nem használható	1 év	Alkatrészek ingyenes szállítása
Gyorsítókár	Rendeltetésszerű körülmények között (pl. ütődés okozta sérülés nélkül) nem használható	1 év	Alkatrészek ingyenes szállítása
Vezérlő	Rendeltetésszerű használat mellett hiba lép fel	1 év	Alkatrészek ingyenes szállítása
Töltő	Rendeltetésszerű használat mellett hiba lép fel	1 év	Alkatrészek ingyenes szállítása
Lítium akkumulátor	Rendeltetésszerű használat mellett nem tölthető vagy meríthető	1 év	Alkatrészek ingyenes szállítása

Megjegyzések:

Ha a fenti problémák a jótállási időszak alatt jelentkeznek, lépjen kapcsolatba velünk, és küldjön fényképeket vagy videókat a hibás alkatrészekről. Ha megerősítjük, hogy a hibát maga a termék minősége okozza, a szükséges cseredarabokat díjmentesen elküldjük.

ENGWE-BIKES



Manual general pentru bicicleta electrică



Manual de operare și întreținere

**Înainte de a utiliza e-bike-ul, citiți instrucțiunile de utilizare anexate.
Citiți cu atenție regulile de siguranță.**

CUPRINS

Cuprins	3
Instrucțiuni de siguranță	4
Componentele bicicletei	6
Parametri tehnici	7
Defecțiuni și depanare	8
Service în garanție	9

Instrucțiuni de siguranță **ENGUIE**

IMPORTANT

La utilizarea bicicletei electrice, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Pentru a preveni incendiile, șocurile electrice și vătămările corporale, nu scufundați cablul, ștecherul sau e-bike-ul în apă ori în alte lichide.
3. Este necesară supravegherea atentă atunci când e-bike-ul este utilizat de copii sau în apropierea acestora.
4. Scoateți din priză atunci când e-bike-ul nu se încarcă și înainte de curățare.
5. Nu utilizați e-bike-ul cu un cablu sau ștecher deteriorat, după o defecțiune sau dacă a fost deteriorat în orice fel. Duceți e-bike-ul la cel mai apropiat service autorizat pentru biciclete pentru verificare, reparație sau reglare.
6. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producătorul e-bike-ului poate provoca incendii, șocuri electrice sau vătămări corporale.
7. La utilizarea pe ploaie sau ninsoare, asigurați protecția împotriva apei.
8. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului și nu îl lăsați să atingă suprafețe fierbinți.
9. Nu așezați pe sau lângă un arzător cu gaz ori electric fierbinte sau într-un cuptor încălzit.
10. Conectați întotdeauna mai întâi ștecherul la baterie, apoi conectați cablul la priza de perete.
11. Nu utilizați bicicleta în alte scopuri decât cel prevăzut.
12. Păstrați aceste instrucțiuni.

Instrucțiuni de siguranță **ENGUIE**

Citiți mai întâi: siguranță și respectarea legii

Felicitări pentru achiziționarea noului dumneavoastră e-bike. Noul e-bike este un mijloc excelent de transport personal, care vă va oferi servicii bune timp de mulți ani.

Înainte de a începe să utilizați e-bike-ul, dorim să cunoașteți câteva aspecte importante. Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

- **Respectați legislația privind utilizarea bicicletelor alimentate de baterie**

E-bike-ul este proiectat și fabricat pentru a îndeplini cerințele de siguranță pentru o bicicletă alimentată de baterie. Totuși, legislația statală și locală privind utilizarea bicicletelor alimentate de baterie pe drumuri publice, în parcuri și în alte zone deschise poate fi diferită. Consultați autoritatea locală înainte de a utiliza e-bike-ul în spații publice.

- **Respectați legislația privind utilizarea bicicletelor**

Rețineți că toate legile privind utilizarea bicicletelor în spații publice, cum ar fi cele care impun folosirea căștii și a scaunelor pentru copii, se aplică automat și e-bike-urilor. Verificați la autoritatea locală ce restricții se pot aplica.

- **Bateria litiu-ion a e-bike-ului**

E-bike-ul este echipat cu cea mai recentă tehnologie de baterie. Bateria litiu-ion este mult mai ușoară decât bateriile pe bază de plumb sau nichel utilizate la unele modele mai vechi.

- **Prima dumneavoastră deplasare**

Fiți FOARTE ATENȚI când urcați pentru prima dată pe e-bike, deoarece în modul activ de asistență la pedalare acesta se deplasează semnificativ mai repede decât o bicicletă obișnuită. Mergeți într-o zonă cu mult spațiu liber înainte de pornire. Nu începeți să pedalați puternic imediat ce urcați pe e-bike, așa cum ați face pe o bicicletă obișnuită: în modul de asistență la pedalare, e-bike-ul accelerează și puteți fi nepregătit pentru creșterea bruscă a vitezei. După câteva utilizări, vă veți bucura de funcția de asistență la pedalare.

Denumirea principalelor piese ale bicicletei electrice



Parametri tehnici



Principalii parametri tehnici ai bicicletei electrice

Parametrii vehiculului			
L*L*Î(in)	54.7*20.7*40.2	Frână față - model	160disc brake
Lățime caroserie (in)	8.27	Frână față - mod de operare	Tip disc: Acționare manuală
Distanță între centrele roții față și spate(in)	34.25	Frână spate - model	160disc brake
Lățime maximă a secțiunii plate a suportului(in)	5.9	Frână spate - mod de operare	Tip disc: Acționare manuală
Distanța maximă dintre părțile exterioare ale celor două manivele(in)	7.87	Anvelope față și spate - specificații	Roată față:14*2.125 Roată spate:14*2.125
Înălțime șa(in)	35.24	Presiune de aer stabilită din fabrică (KPa)	Roată față:250 Roată spate:250
Înălțime totală șa (in)	9.84	Cadru - material	Oțel cu conținut ridicat de carbon
Spațiu pentru vârf(in)	7.68	Lumină spate - model	/
Masă (lb)	63.5		
Viteză maximă de proiectare(mph)	19.2		
Far - model	MGQ-1		
Parametrii motorului și ai sistemului electric			
Motor - model	GT-350W	Baterie - model	LTN-4810C
Motor - tip	Magnet permanent	Baterie - tip	Baterie cu litiu
Tensiune nominală (V)	48	Tensiune nominală (V)	48
Putere nominală (W)	250	Capacitate (AH)	10
Turație nominală (r/min)	460	Masă totală (LB)	7.5
Controler - model	48V6G	Încărcător - model	DZLS4820-01
Protecție la supracurent (A)	15±2	Convertor - model	/
Protecție la subtensiune (V)	38±2	Convertor - producător	/

Defecțiuni și depanare

Descrierea defecțiunii	Cauza defecțiunii	Soluție
Defecțiuni de reglare a vitezei sau viteză sub 6.2mph	1. Tensiunea bateriei este prea mică 2. Maneta de control al vitezei este defectă 3. Defecțiunea grupului de transmisie	Încărcați complet bateria
Motorul din butuc nu funcționează după pornire	1. Cablajul bateriei este slăbit 2. Mufa cablajului bateriei este slăbită 3. Maneta de control al vitezei este defectă	1. Scoateți cutia bateriei și reinstalați-o 2. Strângeți mufa cablajului
Autonomie insuficientă după încărcare	1. Presiune insuficientă în anvelope 2. Încărcare insuficientă sau încărcător defect 3. Bateria este uzată sau deteriorată 4. Urcare / vânt din față / sarcină mare / condiții de drum slabe / temperatură scăzută	1. Umflați anvelopele 2. Încărcați complet sau verificați încărcătorul 3. Înlocuiți bateria 4. Se recomandă utilizarea asistenței la pedalare
Încărcătorul nu încarcă	1. Ștecherul nu este introdus corect 2. Siguranța încărcătorului este arsă 3. Siguranța pachetului de baterii este arsă	1. Fixați priza 2. Înlocuiți siguranța
Bateria este complet încărcată, dar nu se afișează tensiune; motorul din butuc pornește greu	1. La pornirea butucului electric, tensiunea este sub 30V 2. Firul comutatorului bateriei a căzut 3. Cablul monitorului este slăbit 4. Defecțiune a controlerului	1. Înlocuiți bateria cu una nouă 2. Reconectați / strângeți
După deschiderea încuietorii electrice, partea de semnalizare este normală, iar partea de propulsie este anormală	1. Subtensiune baterie 2. Manetele de frână stânga și dreapta sunt deteriorate 3. Controlerul sau motorul este deteriorat 4. Anomalie de cablaj 5. Maneta de control al vitezei este deteriorată sau circuitul este anormal	1. Înlocuiți maneta de control al vitezei și verificați circuitul 2. Încărcați la timp 3. Înlocuiți manetele de frână stânga și dreapta 4. Înlocuiți controlerul sau motorul
Mod de pornire de la zero anormal (comutator în poziția stânga sau dreapta)	1. Comutatorul modului de pornire sau maneta de control al vitezei este deteriorată 2. Anomalie de cablaj	Înlocuiți piesele deteriorate / reparați cablajul
Excepție mod de pornire fără zero (comutatorul este la mijloc)	1. Comutatorul modului de pornire este selectat incorect sau amplificatorul este deteriorat 2. Anomalie de cablaj	Verificați poziția comutatorului / înlocuiți amplificatorul / reparați circuitul

Service în garanție



Dacă produsul prezintă probleme de tipurile de mai jos în perioada de protecție, vom oferi service pentru clienți în cadrul garanției de calitate a produsului.

Accesorii	Problemă de calitate	Perioada de garanție	Conținutul service-ului
Motor	Motorul nu poate fi utilizat	1 an	Livrare gratuită a pieselor
Accelerator	Nu poate fi utilizat în condiții normale (de exemplu, fără deteriorare prin impact)	1 an	Livrare gratuită a pieselor
Controler	Defecțiunea apare în condiții normale de utilizare	1 an	Livrare gratuită a pieselor
Încărcător	Defecțiunea apare în condiții normale de utilizare	1 an	Livrare gratuită a pieselor
Baterie cu litiu	Nu se poate încărca sau descărca în condiții normale de utilizare	1 an	Livrare gratuită a pieselor

Note:

Dacă problemele de mai sus apar în perioada de protecție, contactați-ne și trimiteți-ne fotografii sau videoclipuri ale pieselor defecte. Dacă confirmăm că defecțiunea este cauzată de calitatea produsului, vă vom trimite gratuit piesele care trebuie înlocuite.

ENGWE-BIKES



Obecná příručka k elektrickému bicyklu



Návod k obsluze a údržbě

**Před použitím e-biku si přečtěte přiložený návod k obsluze.
Pečlivě si přečtěte bezpečnostní pokyny.**

OBSAH

Obsah	3
Bezpečnostní pokyny	4
Součásti bicyklu	6
Technické parametry	7
Poruchy a odstraňování závad	8
Záruční servis	9

DŮLEŽITÉ

Při používání elektrického bicyklu vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Na ochranu před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním neponořujte kabel, zástrčku ani e-bike do vody nebo jiné kapaliny.
3. Pokud e-bike používají děti nebo je používán v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled.
4. Pokud se e-bike nenabíjí a před čištěním jej odpojte ze síťové zásuvky.
5. E-bike nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, po poruše ani pokud byl jakkoli poškozen. Odnešte jej do nejbližšího autorizovaného servisu bicyklů k prohlídce, opravě nebo seřízení.
6. Použití příslušenství, které výrobce e-biku nedoporučuje, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
7. Při používání v deštivém nebo zasněženém dni zajistěte ochranu proti vodě.
8. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu ani se dotýkat horkých povrchů.
9. Neumísťujte jej na horký plynový nebo elektrický hořák ani do jeho blízkosti, ani do vyhřívané trouby.
10. Zástrčku vždy nejprve připojte k baterii a potom zapojte kabel do síťové zásuvky.
11. Bicykl nepoužívejte k jinému než určenému účelu.
12. Tyto pokyny uschovejte.

Nejprve si přečtete: bezpečnost a dodržování právních předpisů

Blahopřejeme k zakoupení nového e-biku. Váš nový e-bike je vynikající prostředek osobní dopravy, který vám bude mnoho let dobře sloužit.

Než začnete e-bike používat, chceme vás upozornit na několik důležitých bodů. Tuto část si prosím pečlivě přečtete.

● Dodržujte předpisy pro používání bicyklů napájených baterií

Váš e-bike je navržen a vyroben tak, aby splňoval bezpečnostní požadavky na bicykl napájený baterií. Státní a místní předpisy upravující používání bicyklů napájených baterií na veřejných komunikacích, v parcích a na jiných otevřených prostranstvích se však mohou lišit. Před použitím e-biku na veřejných místech se obraťte na místní úřad.

● Dodržujte předpisy pro používání bicyklů

Upozorňujeme, že všechny předpisy týkající se používání bicyklů na veřejných místech, například povinnost používat přilbu a dětské sedačky, automaticky platí i pro e-biky. O případných omezeních se informujte u místního úřadu.

● Lithium-iontová baterie vašeho e-biku

Váš e-bike je vybaven nejmodernější technologií baterií. Lithium-iontová baterie je mnohem lehčí než olověné nebo niklové baterie používané u některých starších modelů.

● Vaše první jízda

Při první jízdě na e-biku buďte VELMI OPATRNÍ, protože e-bike se v aktivním režimu asistence pohonu pohybuje podstatně rychleji než běžný bicykl. Před jízdou se přesuňte na místo s dostatkem volného prostoru. Nezačínejte silně šlapat ihned po nasednutí jako na běžném bicyklu: v režimu asistence pedálů e-bike zrychlí a můžete být nepřipraveni na náhlé zvýšení rychlosti. Po několika jízdách si funkci asistence pedálů oblíbíte.

Názvy hlavních částí elektrického bicyklu



Hlavní technické parametry elektrického bicyklu

Parametry vozidla			
D*Š*V(in)	54.7*20.7*40.2	Přední brzda - model	160disc brake
Šířka tělesa (in)	8.27	Přední brzda - způsob ovládání	Typ kotouče: Ruční ovládání
Vzdálenost středů předního a zadního kola(in)	34.25	Zadní brzda - model	160disc brake
Maximální šířka ploché části závěsu(in)	5.9	Zadní brzda - způsob ovládání	Typ kotouče: Ruční ovládání
Maximální vzdálenost mezi vnějšími stranami dvou klik(in)	7.87	Přední a zadní pneumatiky - specifikace	Přední kolo:14*2.125 Zadní kolo:14*2.125
Výška sedla(in)	35.24	Tovární tlak vzduchu (KPa)	Přední kolo:250 Zadní kolo:250
Celková výška sedla (in)	9.84	Rám - materiál	Vysokouhliková ocel
Prostor pro špičku(in)	7.68	Zadní světlo - model	/
Hmotnost (lb)	63.5		
Maximální konstrukční rychlost(mph)	19.2		
Světlomet - model	MGQ-1		
Parametry motoru a elektrického systému			
Motor - model	GT-350W	Baterie - model	LTN-4810C
Motor - typ	Permanentní magnet	Baterie - typ	Lithiová baterie
Jmenovité napětí (V)	48	Jmenovité napětí (V)	48
Jmenovitý výkon (W)	250	Kapacita (AH)	10
Jmenovité otáčky (r/min)	460	Celková hmotnost (LB)	7.5
Řídicí jednotka - model	48V6G	Nabíječka - model	DZLS4820-01
Nadproudová ochrana (A)	15±2	Měnič - model	/
Podpěťová ochrana (V)	38±2	Měnič - výrobce	/

Poruchy a odstraňování závad

Popis poruchy	Příčina poruchy	Řešení
Regulace rychlosti nefunguje nebo je rychlost nižší než 6.2mph	1. Napětí baterie je příliš nízké 2. Ovladač rychlosti je vadný 3. Porucha skupiny převodu	Baterii plně nabijte
Nábojový motor po zapnutí nefunguje	1. Kabeláž baterie je uvolněná 2. Konektor kabeláže baterie je uvolněný 3. Ovladač rychlosti je vadný	1. Vyměňte box baterie a znovu jej nainstalujte 2. Dotáhněte konektor kabeláže
Nedostatečný dojezd po nabití	1. Nedostatečný tlak v pneumatikách 2. Nedostatečné nabití nebo vadná nabíječka 3. Baterie je stárnoucí nebo poškozená 4. Stoupání / protivítr / velké zatížení / špatné podmínky vozovky / nízká teplota	1. Nahustěte pneumatiky 2. Plně nabijte nebo zkontrolujte nabíječku 3. Vyměňte baterii 4. Doporučuje se používat asistenci pedálů
Nabíječka nenabíjí	1. Zástrčka není správně zasunuta 2. Pojistka nabíječky je spálená 3. Pojistka akumulátoru je spálená	1. Zajistěte zásuvku 2. Vyměňte pojistku
Baterie je plně nabitá, ale nezobrazuje se napětí; nábojový motor se obtížně spouští	1. Při spuštění elektrického náboje je napětí nižší než 30V 2. Vodič spínače baterie vypadl 3. Kabel monitoru je uvolněný 4. Porucha řídicí jednotky	1. Vyměňte baterii za novou 2. Znovu připojte / dotáhněte
Po zapnutí elektrického zámku je signalizační část normální, pohonná část však nefunguje	1. Podpětí baterie 2. Levá a pravá brzdová páka jsou poškozené 3. Řídicí jednotka nebo motor jsou poškozené 4. Porucha vedení 5. Ovladač rychlosti je poškozený nebo je porucha v obvodu	1. Vyměňte ovladač rychlosti a zkontrolujte obvod 2. Včas nabijte 3. Vyměňte levou a pravou brzdovou páku 4. Vyměňte řídicí jednotku nebo motor
Abnormální režim startu z nuly (spínač v levé nebo pravé poloze)	1. Spínač režimu startu nebo ovladač rychlosti je poškozený 2. Porucha vedení	Vyměňte poškozené díly / opravte kabeláž
Výjimka režimu startu z nenulové rychlosti (spínač je uprostřed)	1. Spínač režimu startu je zvolen nesprávně nebo je posilovač poškozený 2. Porucha vedení	Zkontrolujte polohu spínače / vyměňte posilovač / opravte obvod

Záruční servis



Pokud se u výrobku vyskytnou níže uvedené problémy během ochranné lhůty, poskytneme zákaznický servis v rámci záruky kvality výrobku.

Příslušenství	Problém s kvalitou	Záruční doba	Obsah servisu
Motor	Motor nelze používat	1 rok	Bezplatné dodání dílů
Akcelerátor	Za běžných podmínek (např. bez poškození nárazem) jej nelze používat	1 rok	Bezplatné dodání dílů
Řídicí jednotka	Porucha při běžném používání	1 rok	Bezplatné dodání dílů
Nabíječka	Porucha při běžném používání	1 rok	Bezplatné dodání dílů
Lithiová baterie	Při běžném používání ji nelze nabíjet ani vybíjet	1 rok	Bezplatné dodání dílů

Poznámky:

Pokud během ochranné lhůty nastanou výše uvedené problémy, kontaktujte nás a zašlete fotografie nebo videa vadných dílů. Pokud potvrdíme, že závada je způsobena kvalitou samotného výrobku, bezplatně vám zašleme díly potřebné k výměně.